

COMMUNICATIONS **OFFICIELLES**

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

La reproduction même partielle de ces informations par des personnes ou des institutions externes à l'Organisation exige l'approbation préalable de la Direction du CERN.

Meyrin, sous la ligne de haute tension (en face du bâtiment de l'Administration).

Tout membre du personnel qui, dans l'exercice de ses fonctions, se déplace loin du Laboratoire, peut demander l'autorisation de stationner son véhicule sur cette zone. Il est précisé que l'Organisation dégage sa responsabilité en cas de dégâts éventuels causés au véhicule ou de vol de ce dernier.

Pour des informations plus précises, veuillez vous adresser à la Réception principale, bâtiment 55.

4. Véhicules sans plaque, abandonnés, hors d'usage ou épaves

Il est interdit de laisser ces véhicules sur le domaine. Ils seront enlevés selon la procédure adéquate, agréée par les autorités compétentes des Etats-hôtes.

5. Entretien et réparation

Aucun entretien ou réparation de véhicule n'est toléré sur le domaine, en dehors des locaux du Car-Club. Des mesures sévères seront prises vis-à-vis des personnes contrevenant à ce principe.

Groupe Réception
Tél. 2152

Members of the Staff and their families holding

SWISS 'CARTES DE LEGITIMATION'

due to expire at the end of this year, should send them to Personnel Department for extension of the period of validity by the Swiss Permanent Mission to the International Organizations. **Staff Members should send their cards to Mrs. E. Deluermoz, Records and Claims Section, and fellows and Paid Associates to Mrs. M. Burri, Fellows and Associates Section.**

Please note that if the card has no space for further validation, three passport photographs should be sent with the old card so that a new card may be prepared.

'CARTES SPECIALES' AND 'ATTESTATIONS DE FONCTION'

issued by the French 'Ministère des Relations extérieures' due to expire at the end of this year should also be renewed according to the above procedure.

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading.

Reproduction of all or part of this information by persons or institutions external to the Organization requires the prior approval of the CERN management.

under the high-voltage power lines (opposite the Administration building).

Any member of the personnel travelling on duty, may request authorization to park his vehicle in this area. The Organization declines responsibility in cases of damage to or theft of or from vehicles thus parked.

More detailed information may be obtained from the Main Reception, Building 55.

4. Vehicles without number-plates, abandoned, disused or derelict vehicles

Such vehicles must not be left on the CERN site. They will be removed in accordance with the procedure agreed with the appropriate Host-State authorities.

5. Maintenance and repairs

All vehicle maintenance and repairs are prohibited on the CERN site outside the premises of the Car Club. Offenders will be liable to severe penalties.

Reception Group
Tel. 2152

N.B.

In view of the considerable number of cards to be renewed, it will not be possible to issue attestations to replace them; so please keep photocopies.

If you are in possession of invalid cards, the Organization will not take any responsibility in case of difficulties with the Police or Customs authorities.

If you do not renew your cards, measures may be taken according to article R II 5.01 of the Staff Rules and Regulations.

Personnel Department
Tel. 3238